



Lễ hội Cư dân Toyokawa “Oiden Sai” lần thứ 34 sẽ được tổ chức vào ngày 24/5 (Thứ 7) và 25/5 (Chủ nhật) ở xung quanh khu vực Kawashin Victory Stadium (Sân bóng chày Công viên Toyokawa). Ở đây có rất nhiều hoạt động vui chơi phù hợp với cả người lớn và trẻ em như xe ẩm thực, xe công cụ,... Ngoài ra, lấy hội trường chính là Kawashin Victory Stadium, ở các nơi sẽ có biểu diễn của đội Yosakoi, đội múa,... Vui lòng xem thông tin mới nhất tại trang web của Sở hội nghị Công thương Toyokawa.

1. 水道の基本料金の4か月間減免

Miễn giảm 4 tháng tiền nước sinh hoạt cơ bản

Liên hệ: Trung tâm Khách hàng và tiền phí Điện thoại: 0533-93-0151
Chúng tôi sẽ miễn giảm tiền nước sinh hoạt cơ bản để hỗ trợ cho cư dân, doanh nghiệp trong tình hình vật giá tăng cao.

Đối tượng: Những hộ gia đình, doanh nghiệp đang sử dụng nước sinh hoạt của thành phố (trừ các cơ sở công)

Thời gian miễn giảm: Phần sử dụng từ tháng 5 đến tháng 8

Phương thức thực hiện: Chúng tôi sẽ trừ tiền nước cơ bản ra khỏi tổng tiền cần thanh toán trong thời gian miễn giảm. Không cần làm thủ tục.

2. 「こども誰でも通園制度」を試行的に実施

Thực hiện thử nghiệm “Chế độ trẻ em nào cũng có thể đi mẫu giáo”

Liên hệ: Phòng Quản lý nhà trẻ Điện thoại: 0533-89-2274
Chúng tôi sẽ nhận giữ trẻ 10 tiếng/tháng (tối đa 2 tiếng một lần) cho những trẻ em không đi mẫu giáo bất kể điều kiện lao động của phụ huynh.

Nơi giữ trẻ: Nhà trẻ Shimonagayama, nhà trẻ Mito Hokubu

Đối tượng: Trẻ em từ 6 tháng đến 2 tuổi đang không sử dụng nhà trẻ, trường mẫu giáo, nhà trẻ được công nhận, nhà trẻ địa phương, v.v..

Chi phí: 300 yên/giờ

Ngoài ra: Thông tin chi tiết về cách đăng ký, thời gian thực hiện, v.v.. vui lòng xem trên trang web thành phố.

3. 児童扶養手当を支払います

Chi trả trợ cấp nuôi dạy trẻ dành cho cha mẹ đơn thân

Liên hệ: Phòng Hỗ trợ nuôi dạy trẻ Điện thoại: 0533-89-2133
Phần chi trả định kỳ tháng 5 (phần tháng 3~4) sẽ được chuyển khoản đến tài khoản đã đăng ký vào ngày 9/5 (Thứ 6). Bạn vui lòng kiểm tra số tiết kiệm, v.v... vì chúng tôi sẽ không thông báo chi trả đến từng cá nhân.

4. 光化学スモッグにご注意ください

Hãy chú ý đến sương mù quang hóa học

Liên hệ: Phòng Môi trường Điện thoại: 0533-89-2141
Sương mù quang hóa học thường dễ xảy ra vào những ngày nhiệt độ cao, gió nhẹ và ánh nắng gay gắt. Khi có dự báo về sương mù quang hóa học, chúng tôi sẽ thông báo đến bạn qua ứng dụng Phòng chống Thiên tai

Toyokawa hoặc trên trang web phòng chống thiên tai của thành phố. Hãy thực hiện các biện pháp như tránh vận động nặng ngoài trời, ở trong nhà nhiều nhất có thể, và để ý hướng gió để đóng cửa sổ.

5. 粗大ごみの戸別収集

Thu gom rác công kênh tại nhà

Liên hệ: Trung tâm tiếp nhận rác công kênh Điện thoại: 0533-89-2174
Chúng tôi có thu gom tại nhà có trả phí cho những người không thể mang rác công kênh trực tiếp đến Trung tâm tiếp nhận rác công kênh.

Chi phí: 1,050 yên cho mỗi vật (Có ngoại lệ. Ngoài ra, những vật thuộc đối tượng của Luật tái chế đồ điện gia dụng thì cần 2,100 yên mỗi vật và tem tái chế đồ điện gia dụng).

Ngày thu gom tại nhà	Khu vực thu gom theo tên trường tiểu học
Thứ 3 và Thứ 5	Chubu, Kanaya, Tobu, Yutaka, Toyokawa, Sakuragi, Ushikubo, Tenno, Ichinomiya-tobu, Ichinomiya-seibu, Ichinomiya-nanbu, Kozakai-higashi, Kozakai-nishi
Thứ 4 và Thứ 6	Sakuramachi, Daida, Sanzogo, Chigiri, Goyu, Ko, Hachinan, Hirao, Akasaka, Nagasawa, Hagi, Mito-hokubu, Mito-nanbu

Quy trình từ khi đăng ký đến ngày thu gom:

- Gọi điện đến Trung tâm tiếp nhận rác công kênh hoặc gửi FAX (0533-89-2174) để đăng ký
- Làm theo hướng dẫn lúc đăng ký, mua tem rác công kênh và dán lên rác công kênh (tem dán rác công kênh có tại Phòng Quản lý vệ sinh (Tòa thị chính phía Bắc, tầng 2), các chi nhánh tòa thị chính, Trung tâm tiếp nhận Prio, v.v..)
- Trước 8:30 ngày thu gom, hãy mang rác công kênh ra để trước sảnh (Gần đường giao thông trong phạm vi đất nhà bạn. Nếu bạn ở căn hộ chung cư, hãy mang xuống tầng 1)

6. 清掃の日にご協力を

Xin hãy hợp tác trong ngày dọn dẹp

Liên hệ: Phòng Quản lý vệ sinh Điện thoại: 0533-89-2166
Để nâng cao mỹ quan môi trường và phòng chống xả rác bữa bãi, chúng tôi đã thành lập “Ngày dọn dẹp TP Toyokawa” mỗi năm 2 lần. Lần đầu sẽ được thực hiện vào ngày 18/5 (Chủ nhật). Vì thế nhân dịp này, xin bạn vui lòng hợp tác với chúng tôi trong những hoạt động dọn dẹp ở gần khu mình sống.

7. 夏の献血2025

Hiến máu mùa hè năm 2025

Liên hệ: Phòng Học tập Đời sống Điện thoại: 0533-88-8035
Thời gian: Ngày 8/6 (Chủ nhật) từ 10:00~16:00 (sẽ hủy nếu thời tiết xấu)

Hội trường: AEON MALL TOYOKAWA (Shirotori cho)

Đối tượng: Những người từ 16~69 tuổi (trường hợp từ 65 tuổi trở lên chỉ áp dụng cho những ai đã từng hiến máu từ sau 60 tuổi)

Ngoài ra: Có sự kiện dành cho trẻ em

8. 全国一斉情報伝達試験

Kiểm tra truyền đạt thông tin đồng thời trên cả nước

Liên hệ: Phòng Quản lý nguy cơ Điện thoại: 0533-89-2194

Chúng tôi sẽ tiến hành kiểm tra truyền đạt thông tin dựa trên hệ thống Cảnh báo tức thời toàn quốc (J-Alert).

Thời gian: Khoảng 11:00 ngày 28/5 (Thứ 4)

Nội dung: Phát cảnh báo đến những loa phát thanh ở ngoài trời, máy thu tín hiệu của từng nhà, và gửi thông báo đến ứng dụng Phòng chống thiên tai Toyokawa.

Chăm sóc sức khỏe

保健コーナー

ち いきじゅんかいけんしん はるけんしん
地域巡回健診 (春健診)

Khám sức khỏe vòng quanh khu vực (Đợt khám mùa xuân)

Liên hệ: Trung tâm Y tế Điện thoại: 0533-89-0610

Ngày, địa điểm: Vui lòng xem trên trang web TP hoặc liên hệ đến Trung tâm Y tế.

Đối tượng: Những người sinh từ 1/4/1986~1/4/2010 mà không có cơ hội khám tại trường học, nơi làm việc, v.v./Những người có phiếu khám bệnh và đang tham gia bảo hiểm y tế quốc dân hoặc chế độ y tế dành cho người cao tuổi hậu kỳ/Những người đang nhận trợ cấp đảm bảo cuộc sống.

Nội dung: Khám bệnh, đo huyết áp, chiều cao và cân nặng, xét nghiệm nước tiểu/máu, tầm soát lao/ung thư phổi (chụp X quang phần ngực, xét nghiệm đờm nếu cần).

Chi phí: Miễn phí. Tuy nhiên, nếu bạn khám sức khỏe tương tự nhiều lần trong cùng 1 năm, thì có thể phải trả toàn bộ chi phí.

Số người: Buổi sáng là 75 người, buổi chiều là 60 người tại mỗi địa điểm (Riêng Trung tâm Y tế, Trung tâm Y tế phúc lợi Mito, Kozakai Kifukan, Ikamaikan là 65 người). Tất cả đều theo chế độ ưu tiên người đến trước.

Đăng ký: Cần hẹn lịch trước. Vui lòng hẹn lịch bằng một trong hai cách sau:

- ① Từ 8:30 ngày 28/5 (Thứ 4), đăng ký trên trang web thành phố
- ② Từ ngày 3/6 (Thứ 3), đăng ký qua điện thoại (0570-058-121).

Chúng tôi sẽ ngưng tiếp nhận sau khi tổng số lượng đăng ký của 2 cách trên đạt đủ số lượng quy định.

Ngoài ra: Việc chỉ tầm soát mỗi lao/ung thư phổi thì không thể.

Bác sĩ trực cấp cứu tháng 5

5月の救急当直医

Vui lòng kiểm tra lại thời gian tiếp nhận trước khi đến khám. Danh sách phòng khám/ bệnh viện trực cấp cứu có thể thay đổi. Vui lòng liên hệ trước đến **Sở Cứu hỏa (0533-89-0119)** để xác nhận.

Khoa nội, khoa nhi (Naika, Shonika) (内科・小児科)

Ngày thường: 19:30 ~ 22:30

Thứ 7: 14:30 ~ 17:30 ・ 18:45 ~ 22:30

Chủ nhật, ngày lễ: 8:30 ~ 11:30 ・ 12:45 ~ 16:30 ・ 17:45 ~ 22:30

Phòng khám vào ngày nghỉ và ban đêm (Hagiya cho)	0533-89-0616
--	--------------

Hàng ngày: 23:00 ~ 8:00

Bệnh viện Nhân dân Toyokawa (Yawata cho)	0533-86-1111
--	--------------

Khoa ngoại (Geka) (外科)

Thứ 7: Tiếp nhận từ sau khi kết thúc thời gian khám chữa bệnh đến 18:00

Chủ nhật, ngày lễ: Tiếp nhận từ 10:00 ~ 18:00

Ngày 3	Thứ 7	Sogo Aoyama Byoin (Kozakai cho)	0533-73-3777
Ngày 4	Chủ nhật	Toyokawa Sakura Byoin (Ichida cho)	0533-85-6511
Ngày 5	Thứ 2	Higuchi Byoin (Suwa)	0533-86-8131
Ngày 6	Thứ 3	Kachi Byoin (Ko cho)	0533-88-3331
Ngày 10	Thứ 7	Toyokawa Noshinkei Geka Clinic (Yotsuya cho)	0533-56-8781
Ngày 11	Chủ nhật	Sogo Aoyama Byoin (Kozakai cho)	0533-73-3777
Ngày 17	Thứ 7	Toyokawa Seikei Geka Rihabiri (Shimonagayama cho)	0533-65-8380
Ngày 18	Chủ nhật	Goto Byoin (Sakuragi dori)	0533-86-8166
Ngày 24	Thứ 7	Toyokawa Sakura Byoin (Ichida cho)	0533-85-6511
Ngày 25	Chủ nhật	Kachi Byoin (Ko cho)	0533-88-3331
Ngày 31	Thứ 7	Miyachi Byoin (Toyokawa cho)	0533-86-7171

Ngày thường: Sau khi kết thúc thời gian khám chữa bệnh đến 8:00

Thứ 7, Chủ nhật, ngày lễ: 18:00 ~ 8:00

Bệnh viện Nhân dân Toyokawa (Yawata cho)	0533-86-1111
--	--------------

Khoa da liễu (Hifuka) (皮膚科)

Tiếp nhận từ 19:00 ~ 21:00

Ngày 10	Thứ 7	Toyokawa Hifu no Clinic (Baba cho)	0533-95-1114
---------	-------	------------------------------------	--------------

Nha khoa (Shika) (歯科)

Ngày thường, Thứ 7: 20:00 ~ 22:30

Chủ nhật, ngày lễ: 9:00 ~ 11:30

Phòng khám Nha khoa TP Toyokawa (Suwa)	0533-84-7757
--	--------------

Phụ khoa (Fujinka) (婦人科)

Tiếp nhận từ 9:00 ~ 16:30

Ngày 18	Chủ nhật	River Bell Clinic (Honnogahara)	0533-85-3232
---------	----------	---------------------------------	--------------

Khoa mắt (Ganka) (眼科)

Tiếp nhận từ 15:00 ~ 17:00

Ngày 17	Thứ 7	Ganka Tsuyama Clinic (Ogi cho)	0533-56-3588
---------	-------	--------------------------------	--------------

Khoa tai mũi họng (Jibika) (耳鼻科)

Tiếp nhận từ 19:00 ~ 21:00

Ngày 11	Chủ nhật	Akebonocho Jibi Inkoka (Higashi Akebono cho)	0533-83-3341
---------	----------	--	--------------

Ngày 18	Chủ nhật	Itaya Jibi Inkoka (Baba cho)	0533-89-8733
---------	----------	------------------------------	--------------

Ngày 25	Chủ nhật	Ito Iin (Shimonagayama cho)	0533-86-2637
---------	----------	-----------------------------	--------------

Khoa tiết niệu (Hinyokika) (泌尿器科)

Tiếp nhận từ 18:00 ~ 20:00

Ngày 17	Thứ 7	Shiraya Iin (Ichinomiya cho)	0533-93-2310
---------	-------	------------------------------	--------------

Quầy tư vấn dành cho người nước ngoài

Phòng hợp tác Quốc tế Cư dân thành phố Toyokawa

Thời gian tiếp nhận: Từ thứ hai đến thứ sáu, từ 8:30 đến 17:15

Số điện thoại: 0533-89-2158

(Tiếng Bồ Đào Nha, tiếng Anh, tiếng Trung, tiếng Việt)

Hiệp hội Giao lưu Quốc tế thành phố Toyokawa

Thời gian tiếp nhận: Từ thứ 2 đến thứ 6, từ 8:30 đến 17:15

Số điện thoại: 0533-83-1571

(Tiếng Bồ Đào Nha, Tây Ban Nha, tiếng Anh)



[Trang web Tp Toyokawa]

Dân số TP Toyokawa tại thời điểm ngày 1/4/2025: 183.322 người

◎ Người nước ngoài: 8.753

◎ Brazil: 3.060

◎ Việt Nam: 2.004

◎ Philippines: 931

◎ Indonesia: 580

◎ Peru: 485

◎ Trung Quốc: 443

◎ Hàn Quốc: 427

◎ Nepal: 265

◎ Myanmar: 125

◎ Campuchia: 69

◎ Thái: 69

◎ Khác: 295

Bản tin Toyokawa Koho Toyokawa 広報とよかわ ベトナム語

Toyokawa Shi Shimin Kyodo Kokusai Ka 豊川市市民協働国際課

Tel: 0533-89-2158 Fax: 0533-95-0010 e-mail: kyodokokusai@city.toyokawa.lg.jp